

### Ferrari F10

Der 56. Formel-1-Wagen von Ferrari, hausinterne Bezeichnung 661, wurde im Januar 2010 vorgestellt. Mit der Bezeichnung F10 greift Ferrari die alte Tradition wieder auf, das Jahr im Namen zu führen, in dem der Wagen in der Formel 1 debütiert. Wie üblich wurde das Fahrzeug gemäß der neuen Regeln der FIA entwickelt. So wurde den Entwicklern im Bereich der Diffusoren wesentlich mehr Gestaltungsmöglichkeiten gegeben, um dort den Strömungsverlauf am Unterboden zu optimieren. Dementsprechend wurde die Festigung des Motors zum Chassis umgestaltet, das Getriebegehäuse verschlankt und die hintere Radaufhängung verlegt. Mit Rücksicht auf den veränderten Luftstrom steht jetzt der vordere Teil des Chassis weit aus höher, um mehr Luft unter den F10 zu bringen und so den Diffusor besser anzuströmen. Zudem wurden für einen besseren Luftstrom die Lufteinlässe an der Karosserie vergrößert. Gravierende Konsequenzen für das Fahrzeugdesign hatte die Entscheidung eines Tankverbots während der Rennen. Somit wird ein ausreichend großer Tank benötigt, der genug Treibstoff enthält, um das Rennen bis zum Ende fahren zu können - um welches Rennen es sich auch immer handelt. Dies führte zu einer Verlängerung des Wagens, ermöglichte aber gleichzeitig den Einsatz längerer Kühlkörper, so dass die Seitenkästen nach hinten deutlich flacher auslaufen. Um die Anströmung des unteren Heckflügels zu optimieren, wurde die Motorabdeckung so flach wie möglich gestaltet. Dies hatte eine Umgestaltung des Auspuffs zur Folge, der nun sehr früh austritt, um den Luftstrom möglichst wenig zu beeinflussen. Das größere Gewicht von jetzt insgesamt 620 Kilogramm und die größeren Abmessungen stellen auch neue Anforderungen an das Bremsystem. Die vorderen Räder sind daher schmäler, um den Bremshutzen mehr Spiel zu geben. Weiterhin wird der 056 Achtzylindermotor mit 2,4 Litern Hubraum verwendet, der wie im Vorjahr längs eingebaut ist.

Gefahren wird der F10 von dem Brasilianer Felipe Massa, der seit 2006 bei Ferrari unter Vertrag steht und die Saison 2008 mit dem zweiten Platz beendete, nur mit einem Punkt hinter dem Titelsieger, aber mit seinen Punkten zu dem Teamsieg des Konstrukteurstitels entscheidend beitrug. Sein Teamkollege, der Spanier und zweifache Weltmeister Fernando Alonso, fährt in der Saison 2010 erstmals für Ferrari.

### Ferrari F10

Ferrari's 56th Formula 1 car with the internal code number 661 was launched in January 2010. The name of the car renews the tradition of being linked to the year in which it makes its debut in the Championship. As usual, the car was developed in compliance with the FIA's new rules. As a result, the designers have been given considerably greater scope in the diffuser area enabling them to optimize the underbody's aerodynamic performance. Accordingly, the engine mountings to the chassis have been modified, the gearbox narrowed and the rear wheel suspension relocated. In view of the changed airflow the front part of the chassis has been set considerably higher in order to allow more air to flow underneath the car and reach the diffuser. What's more, the central upper and lower surfaces have been hollowed out in order to improve the airflow still further. The decision to ban race refuelling, meaning that the fuel cell needs to be big enough to allow the car to get to the end of the race - whatever the type of circuit, has impacted heavily on the car design. As a result, the car is longer in order to accommodate the new fuel tank and to allow at the same time the installation of longer narrower radiators so that the sidepods have a smaller higher aperture. In order to optimize the airflow to the lower rear aerofoil, the design of the engine cover was kept as flat as possible, making it necessary to reconfigure the exhausts. The increased weight, the car now weighing a total of 620 kg, plus the larger dimensions, has placed new demands on the braking system. The front tyres are therefore narrower in order to give the brake ducts greater clearance. Being used again is the 056 eight-cylinder 2.4 litre engine which, as in the previous year, has been mounted longitudinally.

The F10 is being driven by the Brazilian Felipe Massa, who joined Ferrari in 2006 and ended the 2008 season on the second place in the standings, just one point behind the winner, contributing to the team's victory in the Constructors' Championship. His team colleague, the Spaniard and two-time world champion Fernando Alonso, is driving for Ferrari for the very first time in the 2010 season.

Fertig hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrichtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imágenes ilícitas serán perseguidas por la ley.

Modelo produzido pela Revell GmbH & Co. KG, a qual procederá legalmente contra qualquer reprodução abusiva.

Mall on Revell GmbH & Co. KG valmistatud ja selle omab omane oikeus. Lättemata loetakse ka kõik muud mõistlikud tekitajad.

Produzido e propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Utilização indevida será sujeita a processos judiciais.

Model Revell GmbH & Co. KG firmasán működő általános jogi védelem.

A forma elszállítva és a teljesítőleg birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogelenségi utánpótlás és hosszúhatású birtoklásig tilosak.

Modell manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Legal actions are subject to prosecution.

Vorm verkauft wird durch Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Urheberrecht und Abbildungen werden gerechtiglich verfolgt.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias ilícitas serão processadas judicialmente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och ägs av Revell GmbH & Co. KG. All kopiering belämnas enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG, som også har ejersret. Lovsags efterhånden sagsæges.

Modelo fabricado e pertencente à Revell GmbH & Co. KG. Processos judiciais são sujeitos a legislação em vigor.

Napravljena je u vlasništvu Revell GmbH & Co. KG. Pravne posredovanja so podređena zakonskim predpisima.

Tar bí uvedená firmou Revell GmbH & Co. KG a je její vlastníkem. Prostřednictvím napodobení je bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlačena kopija bodo pravno kažejo.

**Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!**

**D: Achtung:** Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der (2) Gummidichtung, Klebeband und Wäscheklemmen zum Zusammenhalten der gebrochenen Einzelteile (3). Plastikkästen in einer mäßigen Wärmeabköhlung erledigen und in der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbänder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff spritzen aufgezogene Kreise auf Farbe und Farbe auf den Klebeblechen entfernen. Kleine Teile austrocknen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4-5). Farben gut durchkneten lassen, erst dann das Zusammenführen fortsetzen. Jedes Abziehbänderchen einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv kann leicht beschädigt werden, wenn Papiertücher darüber gepresst werden mit Lösungsmitteln anrühren.

**NIJ-OPGAVE** Voor de mavoers eerst goed de handeling lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de manetgevolgorden. Berechtd gereedschap was en vijf voor het afbreken van de onderdelen (2); slotsleutel, plakkaat en wasknoppen voor het bij elke koper houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zachte oppervlakte rechtdoor en voorzichtig drogen, zodat de vijf en de deksel niet beschadigd raken. Voor het hopen of ontdichten passen lijn en spijkers. Groot en veel van de lijmtekels verwijderen. Kleine onderdelen verwijf voor dat ze van het team worden verwijderd (4) (5). Vier goed lijm te drogen, dan pas verdere werkzaamheden op de montage. Elk deel ontdichtig uitwissen en ca. 20 cm in een warme oven drogen. Daarop de monterende platen van het ouder model aansluiten met als voorlopige constructie.

**CB: ATTENTION:** Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse it in warm water for 1-2 minutes. Gently lay each transfer onto its corresponding position, then press on with blotting paper.

**F. ATTENTION :** Il est très facile de monter un remontage. Chaque pièce est numérotée (1). Respecter l'ordre des opérations. Outils nécessaires : rouleau et lime pour planter les pièces (2) ; élastiques, ruban adhésif et pinces à lingot pour maintenir les pièces collées (3). N'ajouter les pièces en plastique dans une soufflette d'aspirateur que lorsque la colle a bien séché. Ne pas faire cuire la peinture et les décolorantes Sennelier avec. Avant de malter la colle, vérifier si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres ; malter pas de celle-ci. Étaler le chrome et la peinture des surfaces de collage. Déposer les petites pièces avant de les déposer de la grande (4). Laisser bien sécher la peinture avant de poser l'ensemble. Découper chaque décalcomanie soigneusement et placez-la dans le fourneau pendant 20 secondes environ. Au bout de 10 minutes, faire glisser la motif pour la séparer du papier.

et pousse la sur empilement avec des papier levard.

Et attention! Avant de commencer avec l'assemblage, lire attentivement les Instructions. Chaque pièce va numérotée (1). Il faut en tenir compte dans l'ordre des opérations dans l'assemblage. Outils nécessaires: Couteau et lime pour débiter les plies (2), Gants de caoutchouc adhésif et pliers de coupe pour souder les plies collées (3). Lever les plies de plastique en une solution de détergent doux et laisser que se séparent l'huile pour mieux assurer la colle de la plastique et des calomains. Avant de coller l'épeigne-manteau à la plaque, il faut que les deux soient correctement adoptés. Appliquer le pegement si nécessaire. Alors de peger le cromado et la plastique. Placer les plaques petites cales de dégagement de sa sujedada (4) (5). Avant de protéger contre l'humidité, laisser que se sépare la plastique. Recouvrir les calomains par un papier et soumettre durant unos 20 segundos au four à 110°C. Lorsqu'il est terminé, le laisser refroidir et recouvrir entièrement d'un papier sec.

**I: ATTENZIONE:** Prima dell'usaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dei pazzi (2), nastro adesivo e nellosta da buco per tenere insieme i pazzi singoli da montare insieme (3). Tenere i pazzetti la plissette con un dettaglio delicato a bordo, indossare l'elmo, per una maggiore adesione dello strato di gomma e della fascia di protezione. Prima di incollare, verificare che i pazzi si abbistino bene fra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere tremo e calore dalla superficie da incollare. Disporre i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4). **5.** Se sarà bene inviare prima di conseguire una costruzione. Ritagliare singolarmente ogni figura e incollarla sulla copia stampata per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tenersi per circa un'ora.

S: OBS! Läs instruktionerna noga ifrån innan du sätter maskinen sommar. Varmede delat är numrerat (1). V g brukar följas i sammanställningsstegen. Verktyg, som ej kommer till användning, ska tas bort och för att skyra delarna räcker (2), grönfläckar, med en plattdelare i den mätta vridmeddelningen och torke dem i liften för att lock och dekaler skall hålla hörnet. Kolla, om delarna passar ihop kusca de klästar dem och använd färmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, såsom kommar till liknande ihop. Skölj med delarna kvarna ihop av vatten och den från varje (4). (5). Låt delen rörligt torke ihopas i lancet försiktigt med sammanställningsgen. Skräp av varje delkombination enkelt och doppa del 1 med varmt vatten i ca 20 sekunder. Rytta motivet bort från poppetet genom att trycka vid det engåvans stället och tryck fast med häxknoppen.

**DYR: BEHAVER:** Inden sommeraftningen begydes, skal byggeværelset læses godt igennem. Hver del er nummereret (1), (2) osv. Inden træsnittræsne skal overholtes. Næste dag værkst. Køb et fil til afgrindning af delen (2); garnituret, toppe og tæskerne til at holde da klobene (3) i position. Plastikdæksel resses i et nyt sædel med ledertråd så moningen og overfladepladerne bedre kan hæfte. Inden pærevenen kontrolleres om delens præs, læser pladsen sparsomt. Kroen og furu fjernes fra klobefodene. De små dele mødes højt da fjernes fra rommen (4). Ind hvælvet hul gør inden sammenstansingen fortjent. Overfladepladernes motiv skærves ud i retvhæld og dypes ca. 20 sek. I varmt vand. Gør en rørkugle fra en stor sagat og lad det fast i træskroen.

**GR: ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν τη συναρμόλωση, διαβάστε κάλι τις οδηγίες. Κάθε εξόρτημα είναι αριθμητές (1). Προετοίτε τη σειρά "των βρήματων" συναρμόλωσης. Απαντώνετε εργαλείο: μαχαίρι και λίρα για τη λείανση των εξόρτημάτων (2), λασπίζετε ταύοις, κολλητική τανία και μοντόλικα για τη συγκρότηση των κολλημένων μεμονωμένων εξόρτημάτων (3). Καθορίστε τα πλαστικά εξόρτημα μέσα σε ένα μοντέλο καθαριστικού δίδυμα και στεγώνετε τα στον άρειο, ώστε να υπέρβει καλύτερη πρόσφωση του χρώματος και των χαλκοπινάτων. Πριν το κλεψύδα, έλεγον το ποτήριαν μεταξύ τους τα εξόρτημα. Επαλείψτε οικονομικό τηγανίσιο κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικλήσης, χρώμα και βαθή. Βάψτε τα μικρά εξόρτημα, πριν απομακρυνθούν από το πλαστικό (4). Άφηστε να στεγνώνουν καλά τα χρώματα και δόστιμα συνέχεστα στο συναρμόλωση. Κάθε ξεχωριστό το κάθε μοτίβο των χαλκοπινάτων και βιουτήστε το σε ζεστό νερό για περ. 2 λεπτά. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χωρτί, στο σημαδεμένα σημείο και πάστε το με τη σπουδηγόντα.

**P. ATENÇÃO:** Antes de iniciar a montagem lida e observada a marca de construção. Todas as partes recompostas são inseridas (1). Atentar para sequência das montagens. Ferramentas necessárias: Faca o lixa para operar o rebordo das peças (2), elástico, fita adesiva e nodos de rolo para sustentar os peças (3) durante a colagem. As peças da matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca do detergente e secas ao ar, de forma que desapareça da fenda e os desechos fiquem num balde secado. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; infantil a colar em pequena quantidade. Deixar secar e unir o resto das superfícies e serraria coladas. Colar as peças que devem se encontrar fixas no grade de injeção plástica. Pintar as peças que permanecem norte da referência da grade (4) (5). Deixar a fiação seca completamente para depois confeccionar com o madeiramento. Fazer separadamente cada um dos desenhos e engarimpá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Docucar os mestros do papel na posição indicada e seca com

**FIN: MUOMIO:** Ise rakensusohjeet huolellisesti ennen kokeoppana. Jokainen osa on numeroidut (1). Huomai esitän oikeaa menettelyä. Torvitettavat lyövät: Vaihto ja viela ostien ylmästävien periaatteiden politiimissa (2); kumitekoja, tikkaita ja pyykkiteitä yleisenkin toimijan osien pakkeliittymistä (3). Puhdiste muovisivut matalalla pesuvesiputkella se ennen sena tulossa kuvan lisääntymisen jälkeen. Tarkista ennen lämmitettä, että osat sopivat toisiinsa; levitä lämmitettävän kankaan ja siihen kiinnitä kuvat. Poista kruunus ja moita hiemppihanslahti. Meidän pitäisi olla ensien kula krotat ja pihlantiesiä (4) (5). Anna meidät kuvata ennen lämmitettävän kankaan levittämistä. Lätketeksi jokaisesta siirtovuokra erikseen hiljaa epäilemättä veteeseen n. 20 sekunnista. Irrota vesi ja anna kuivua n. 10 minuuttia. Lätketeksi paljonomaan luopujen kuvilla tulos voi varsin.

**Read before you start!**

**RUS: Внимание:** Перед сборкой хорошо прополоскать рукодельство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и маляр-тикс для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижима малярной склейки к отдельным деталям (3). Детали из пластика отстирать в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картины лучше прилипали. Перед приклейкой проверять, подходят ли детали, клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склейки. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно из 20 срезов окунуть в теплую воду. Из обозначенного места картинку отдернуть от бумаги и прижать промокательной бумагой.

**PL: UWAGA:** Przed składaniem przeczytaj dokładna Instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana. (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz plniak do usunięcia zdejmów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieżnika dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikową część w wodzie z dodatkiem środkiem myjącym oraz osuszyć na powierzchni, aby zapewnić lepszą przyłopność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie, naność klej odszczepialny. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w cieplej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na wierzchnią części i odnaleźć kalkomanie.

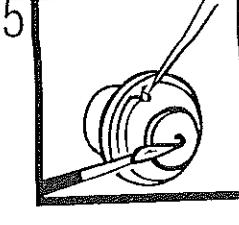
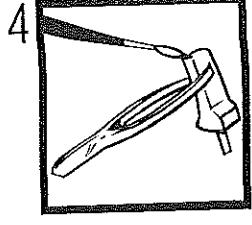
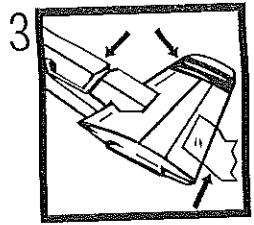
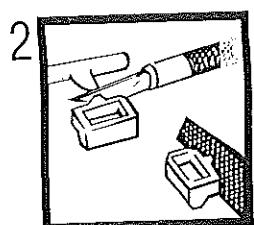
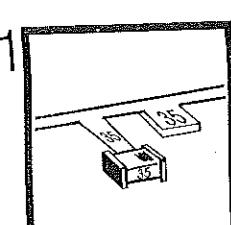
**CZ:** POZOR: Před sestavením montážního návodu doložte pročist. Každý díl je očistován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a plátek k odstranění výrůsk na dílech (2); průzračná páska, lepicí pásky a kolíků na prálo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemněho pracného prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajistění lepidlo přilnavosti nejdříve na povrchu a oblišku. Před nalepením zkонтrolujte, zdali ještě lepicí lepidlo nanášíte úsporně. Chráni a barví rukou lepených plochách odstranit. Malá díla natřit před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Bary nechat doopravdou vyschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obložku jednotlivě vyfotit a ponorit do tepovky na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsumout a přitlačit pomocí střáče na papír.

**SLO: OPOZORILO:** Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsačel je označen (1). Prisestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje delov (2), elastična, lepljiva trak in ključice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očistite blagim prškanjem in posuši da so sloji barve in nalepke bojejo privlčeno. Pred uplenjenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi leplilo. Iz površin, na katerih nanašate leplilo najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobavar preden jih odstranis iz okvirja (4)(5). Barva se dobro posuši preden nadaljujete s sestavljanjem. Vsako maleko zreži v potopu v toplo vodo (6), da ne pride do neželenih sprememb. Sestavljanje je dovoljeno na vročini do 60°C.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne prečítajte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dabajte poriadok montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž až pílnik na oddeľenie dielov z líštanca a ich zaistenie gumičkou do vlasov, lepiaca páka žltépe na prácole, pre pridávanie jednotlivých lepených dieľov (3). Diely z líštanca odstráňte v plášťu sozrom zložitáho prostriedku (sponátu) a nechajte uschnúť na vzdahu za účelom lepenia. Čas prispôsobenia lepidla, farieb a fľanálepiek. Pred lepením skontrolujte, či diely lepia. Lepido nadážaná usporne. Čas odfarby na lepených miestach opatrné odstráňte. Mať súložky na farbu ešte pred ich odobratím z líštanca (4) (5). Nechajte dobre zaschnúť, až potom pokračovať v ťažostavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotlivu alponorú do nej vody približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zložnosťou papiera a fľanálepku na ňu pritlačiť a upevniť.

RO: ATENTIE! CITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECA  
COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINE INDICATA PE SCHEMA. PIESELE  
DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNLAȚUĂ CU O PILA FINA. CURATĂ  
PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI URME DE VOPSIEA SUNT CURATATE CU O SOLUȚIE  
DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDerea DE PE RAMA. LASAȚI  
VOPSEALUA SA SE USUCÉ BINE SI NUMAI APoi CONTINUĂT ASAMBLAREA. TAIATI FIECA  
TRANSFER INDIVIDUAL SI ÎMERSAȚI ÎN UNA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZI  
DORITA APLICĂSĂTICU HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADĂUZĂTURĂ SI VOPSELE REVELL.

**BG: ВНИМАНИЕ!** Следвайте указаната схема. Всеки част е поизмерена. Слизайт те последователно в етапите на складваниято им. Необходими инструменти: нож и шила за отстраняване или изпъване на отделни части; гумена лента, лейхнитови и циклични за граве за да задържате заседалите части след запечатването им. Пластинастите те елементи да се почистват във водата и перилни препарати, да се измазват и да остават да изсъхнат, за да не поизнесат по-добро складване на боята или ваденката. Понесете боята върху матовата страна на пластинаста и складвайте я върху тавана на ваденката. Сгънете боята върху пластинаста при прелив от дясното къмлящо място. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със своя обвязване. Преди складването на лепило изстъргте боята от повърхността за склейване. Преди запечатването на пакета идеално. Нанесете малко лепило. Изреждете по отделно всяка една ваденка и я потопете във водата за около 20 секунди. Отленете ваденка та от указаното място на хартията и я поизнесете леко с попивател.



## Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachstehenden Baustufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sírvase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomioitavaa symbolia, jota käytetään seuraavissa kokonaistahdissa.

Leg merke til symbolene som benyttes i montøringstrinnene som følger.

Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w późniejszych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki simbollerde tıpkı dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az előbbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Abschleifen In Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Montieren Et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even later when en ambringen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomania

Büri och fäst dekalerna

Kostula sítelkuna vedessä ja aseta paikalleen

Fukt motiver i varmt vann og før det over på modellen

Dipp bildet i vann og sett det på

Используйте картридж насторож и нанесите

Змълкочите калкоман в водите на следните настораж

Bojnički te tu koholjivina sto vepro koi topobeteoste po tru

Çirkartmayı suda yumusalon ve koym

Oblisk namotiv to voda a umístit

a matricát vízben beáztatni és felhelyezni

Preslikáč potopiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Aufkleber empfohlen

Recommended for affixing the details

Recommandé pour l'application des décalcomanies

Aanbevolen voor het aanbrengen van transfers

Recomendado para fijar las calcomanías

Recomendada para aplicar os descalques

Recomendata per applicare la decalcomania

Rekomendert für Montage der Details

Arbejd med at placere og placere af detaljer

Parasemantua erikseen, että palkat perustellut

rekomenduoja na montażem użycia

Záležato je na výrobku uvedený

Iuvorboju na my smidkyju tu vedeny

Dedikán je uporabljana načinjenica za vedenje

Primerjeno za postopek načinka

Odgordan je za postopek uporabe nalepk

RECOMENDAT PENTRU APPLICAREA ACTEILDURILOR

Recomandată pentru aplicarea acestor autocolante

Recomendat za aplikaciju ovih nalepki

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.

Por favor, preste atención a los siguientes pasos que serán usados nas próximas etapas de montaje.

Observera: Nedanstående pilbortagram används i de följande arbetsmomenten.

Lag venligst merke til følgende symboler, som børtes til de følgende byggetider.

Показатељ, објавите симболе за следујуће стапке, којије користите у посљедњим операцијама.

Показатељ, праћите то наредну омју, па онда хронолошки утицај ће постепено преносити.

Dbejtě prosím na dálší uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosim za Vašu pozornost na sledeća simbola ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.



Kleben

Glätt

Coler

Lijmen

Ergomar

Colar

Incolara

Limmata

Límas

Uimes

Uimaa

Uimaa

Skal IkkE limes

Uimaa



Nicht kleben

Glätten

Coler

Lijmen

Ergomar

Colar

Incolara

Limmata

Límas

Uimes

Uimaa

Uimaa

Uimaa

Uimaa

Uimaa

Uimaa

Uimaa

Uimaa

## **Benötigte Farben / Used Colors**

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschnittene **AM-Frechcode-Feld** und der Kassenbon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingessandte Reklamationseingaben werden von uns nicht angenommen!**  
Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden\*. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 22737 Bünde. Dieser Directketservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstrasse 1, D-8080 Ulm, Germany.

**20-30, 25275 Buende.**  
This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.  
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité un rigoureux contrôle de qualité.

Intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.  
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN et du numéro de votre ticket de caisse.

découper sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.  
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été achetés depuis moins de 24 mois.  
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez nous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde c/w Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21100 Dijon, France.

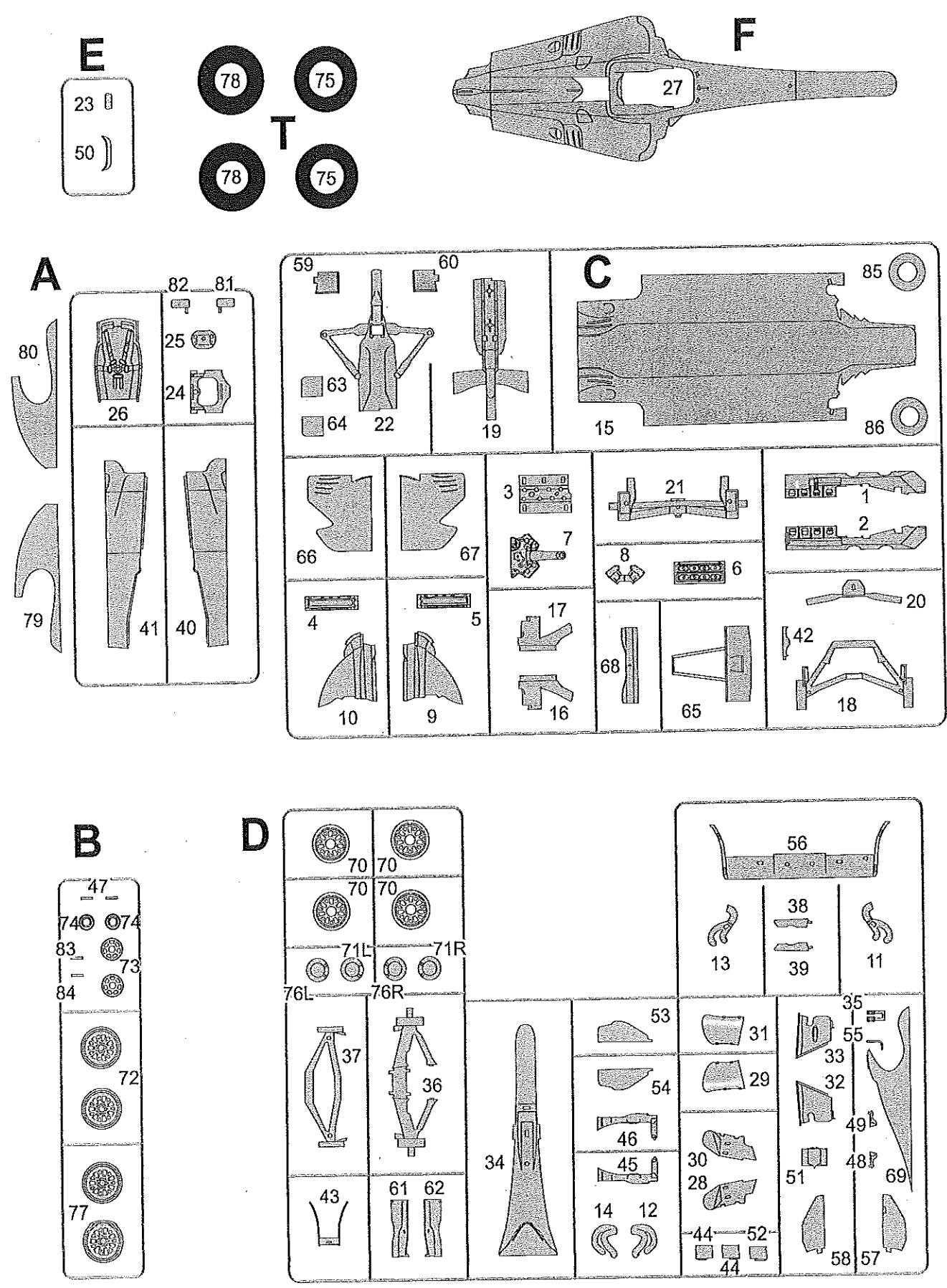
Si vous avez des questions, veuillez nous contacter au numéro ci-dessus ou nous écrire à l'adresse ci-dessus.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

**Deze bouwdoos werd verschillende malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandelaar, de uit de doos geknakte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor hulstige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet worden behandeld. Onderdelen voor ombauw kunnen tegen**

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. De andere landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers vooruitbetaalting gekoacht worden.

**Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordiger van Royal Aernowickeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.**

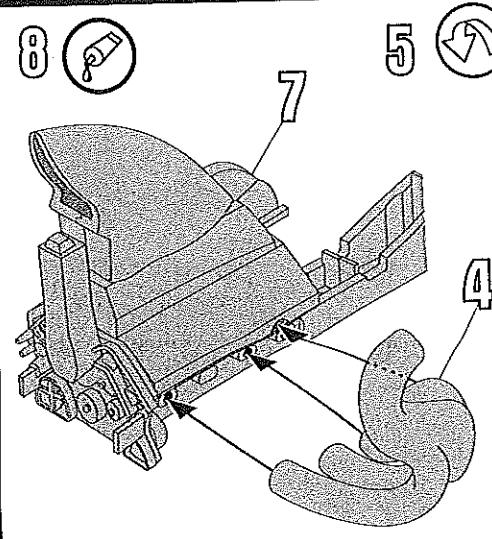
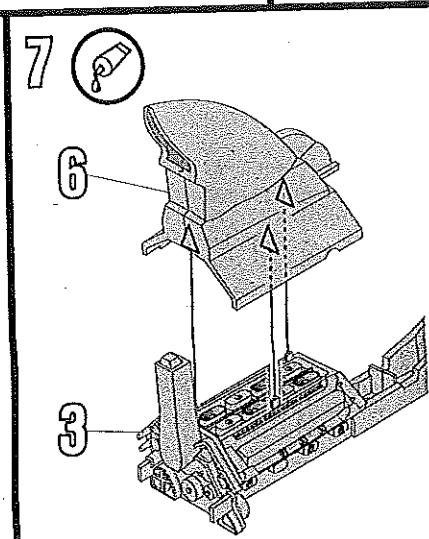
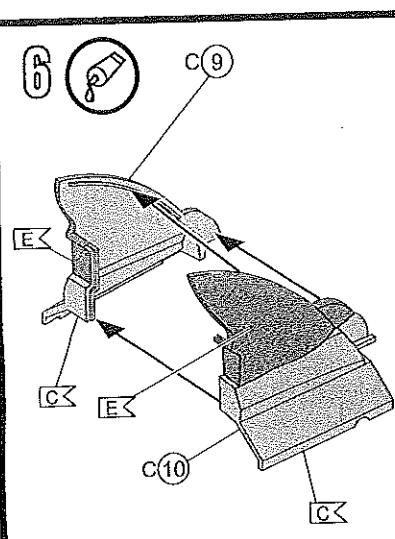
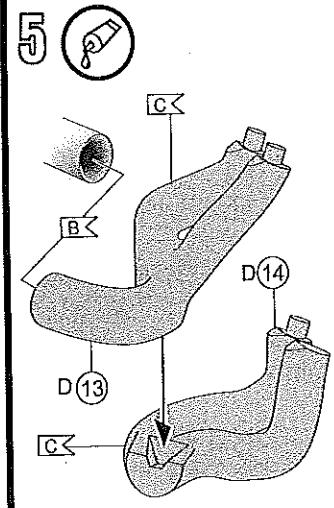
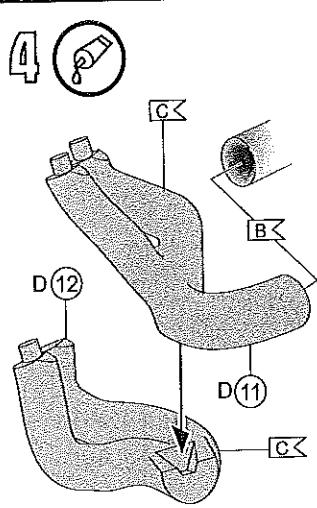
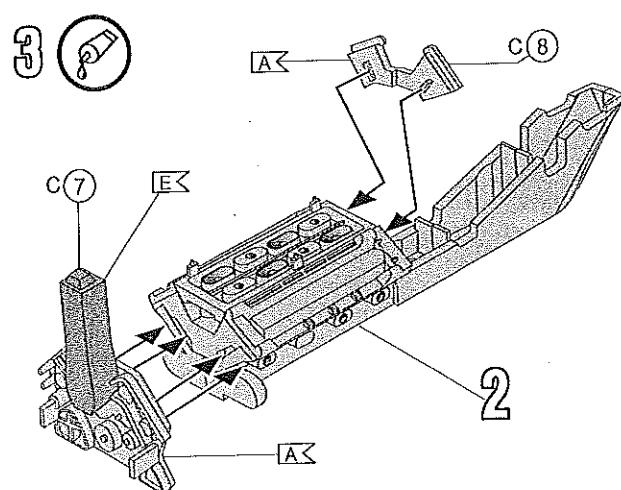
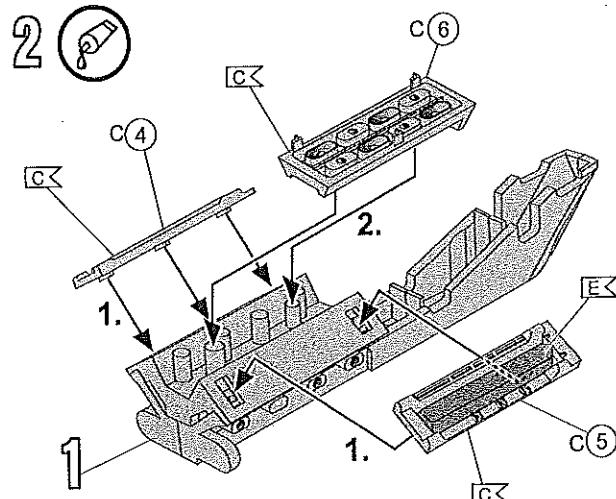
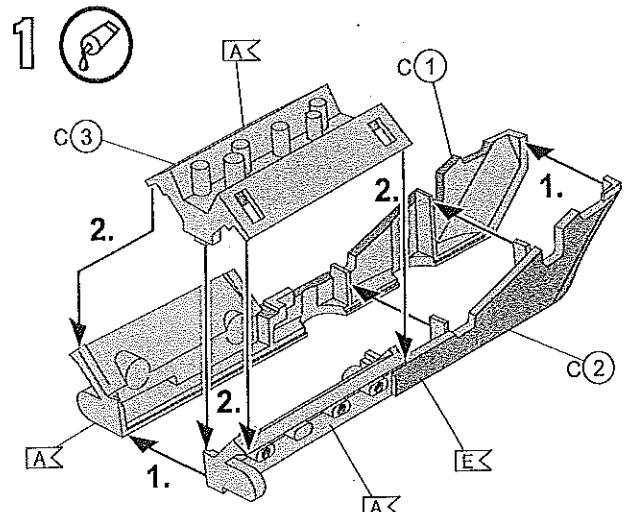


**Version 1 = Bahrain (Alonso / Massa)**

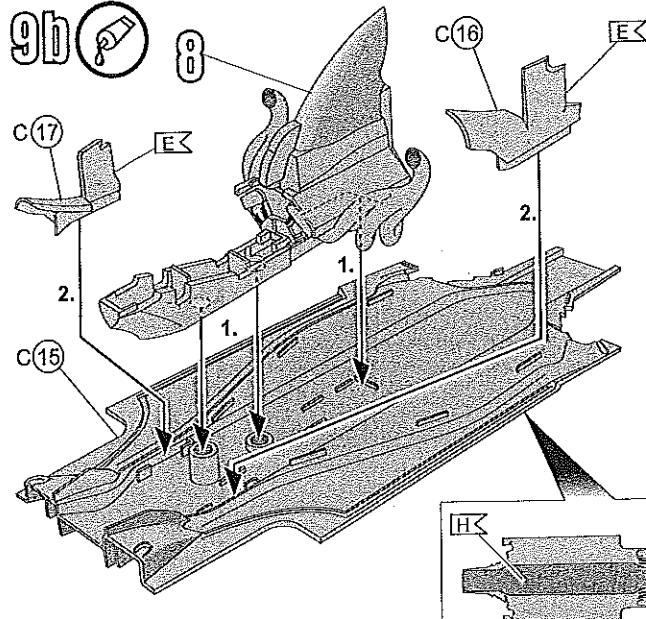
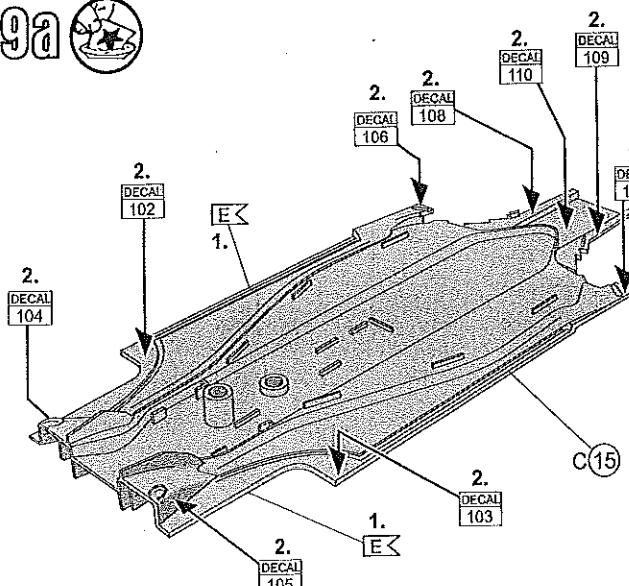
**Version 2 = Spain (Alonso / Massa)**

**Version 3 = Germany (Alonso / Massa)**

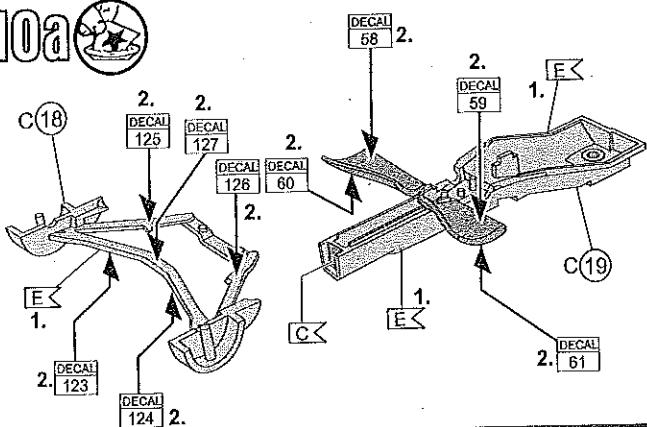
**Version 4 = Turkey (Alonso / Massa)**



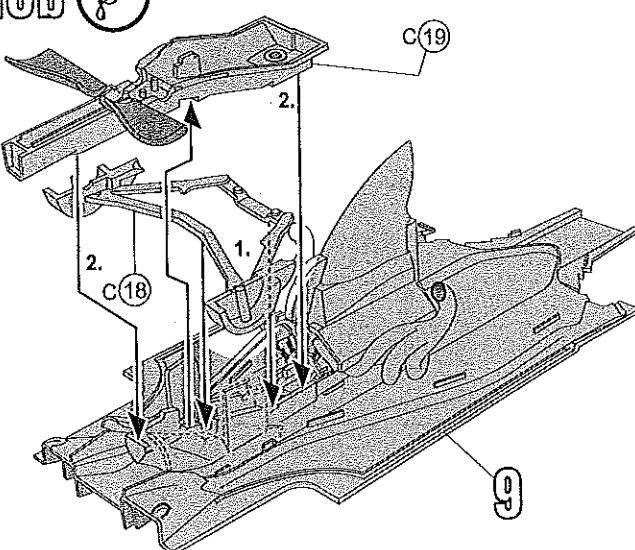
9a



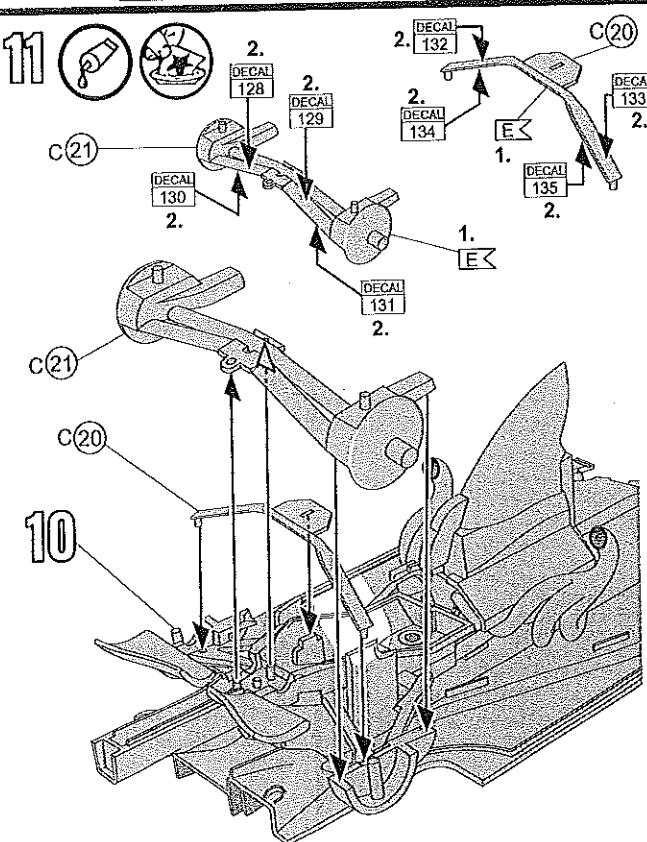
10a



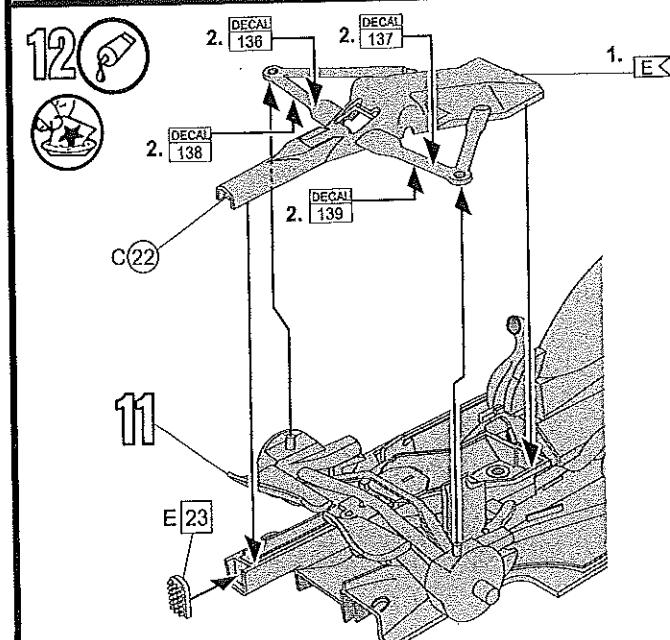
10b



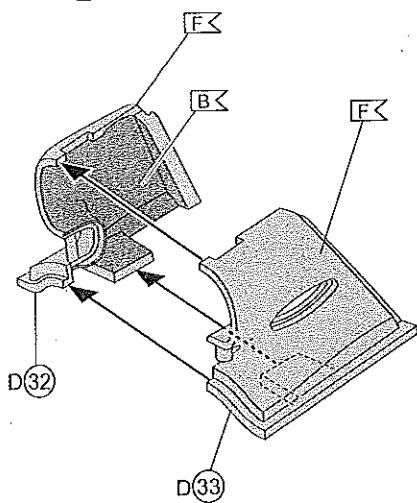
11



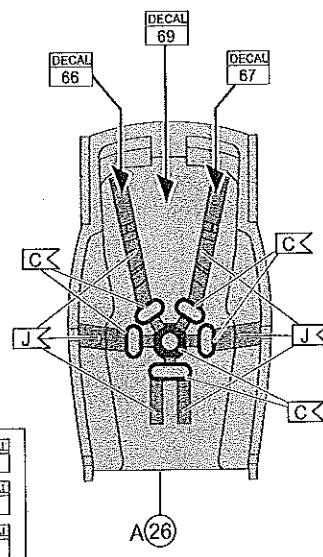
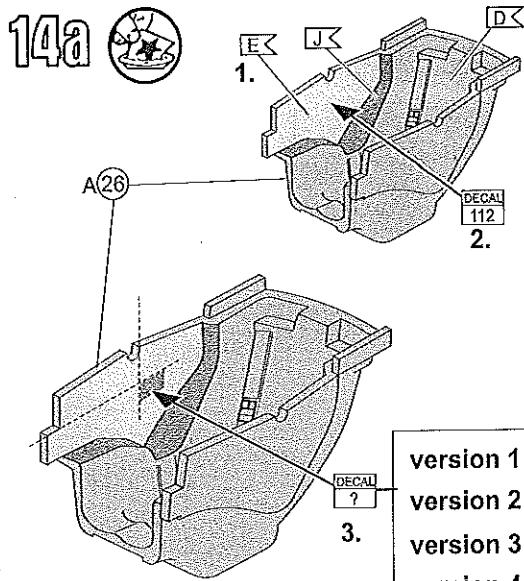
12



13

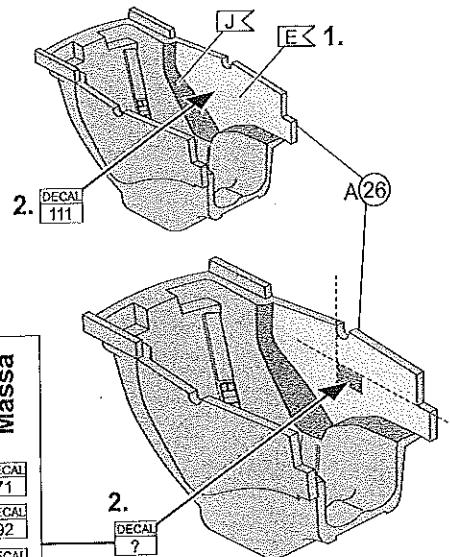


14a

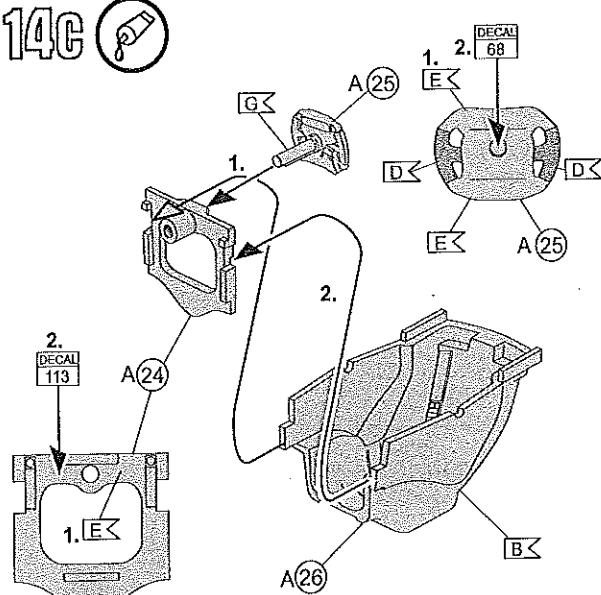


version 1	DECAL 70
version 2	DECAL 91
version 3	DECAL 99
version 4	DECAL 96

14b

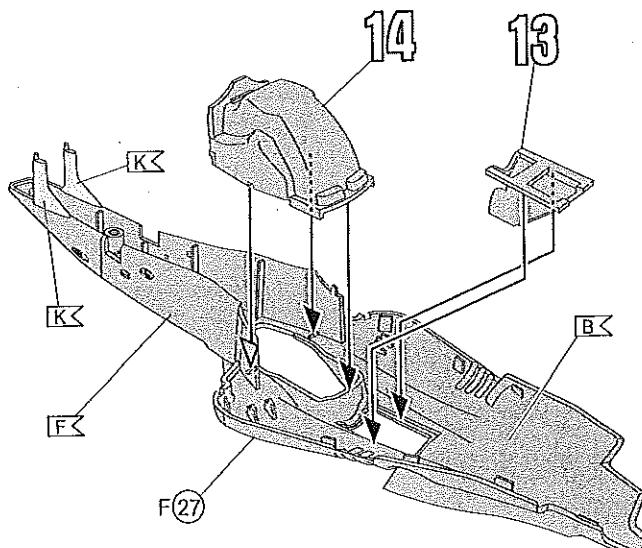
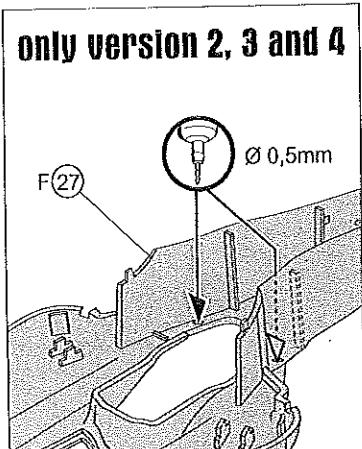


14c

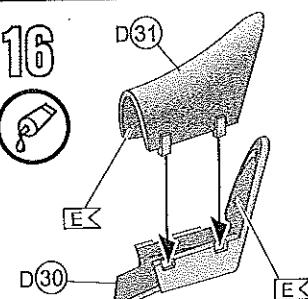


15

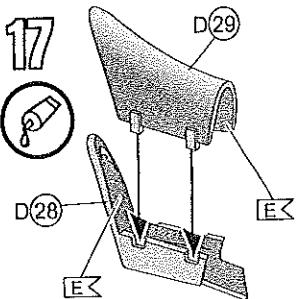
only version 2, 3 and 4



16

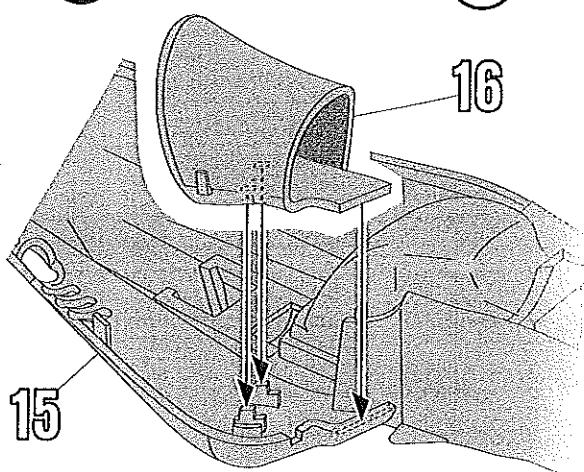


17

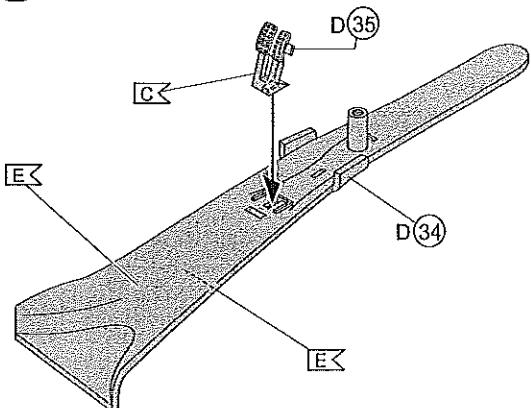


18

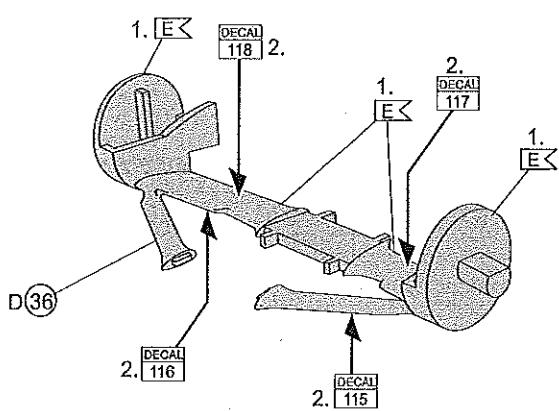
17



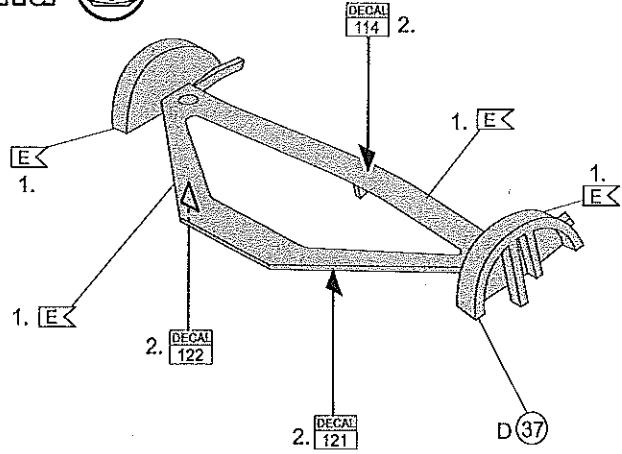
19



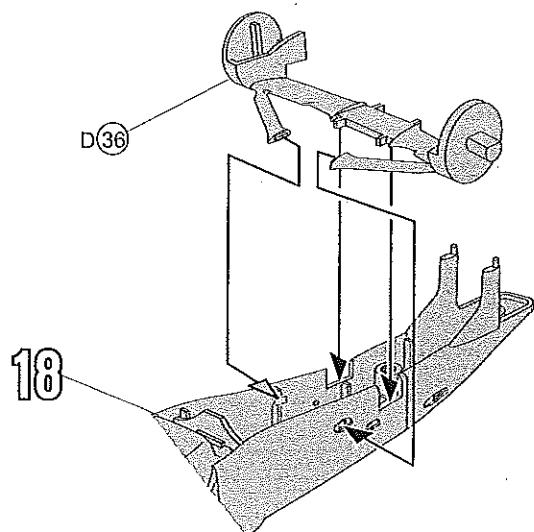
20a



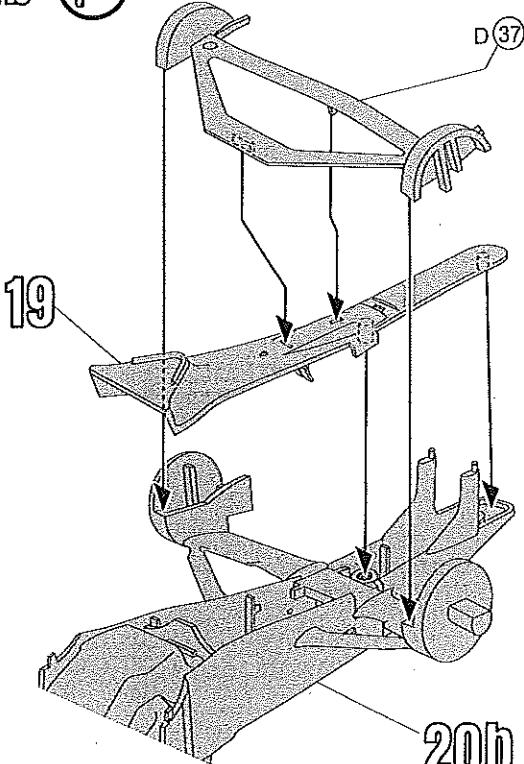
21a

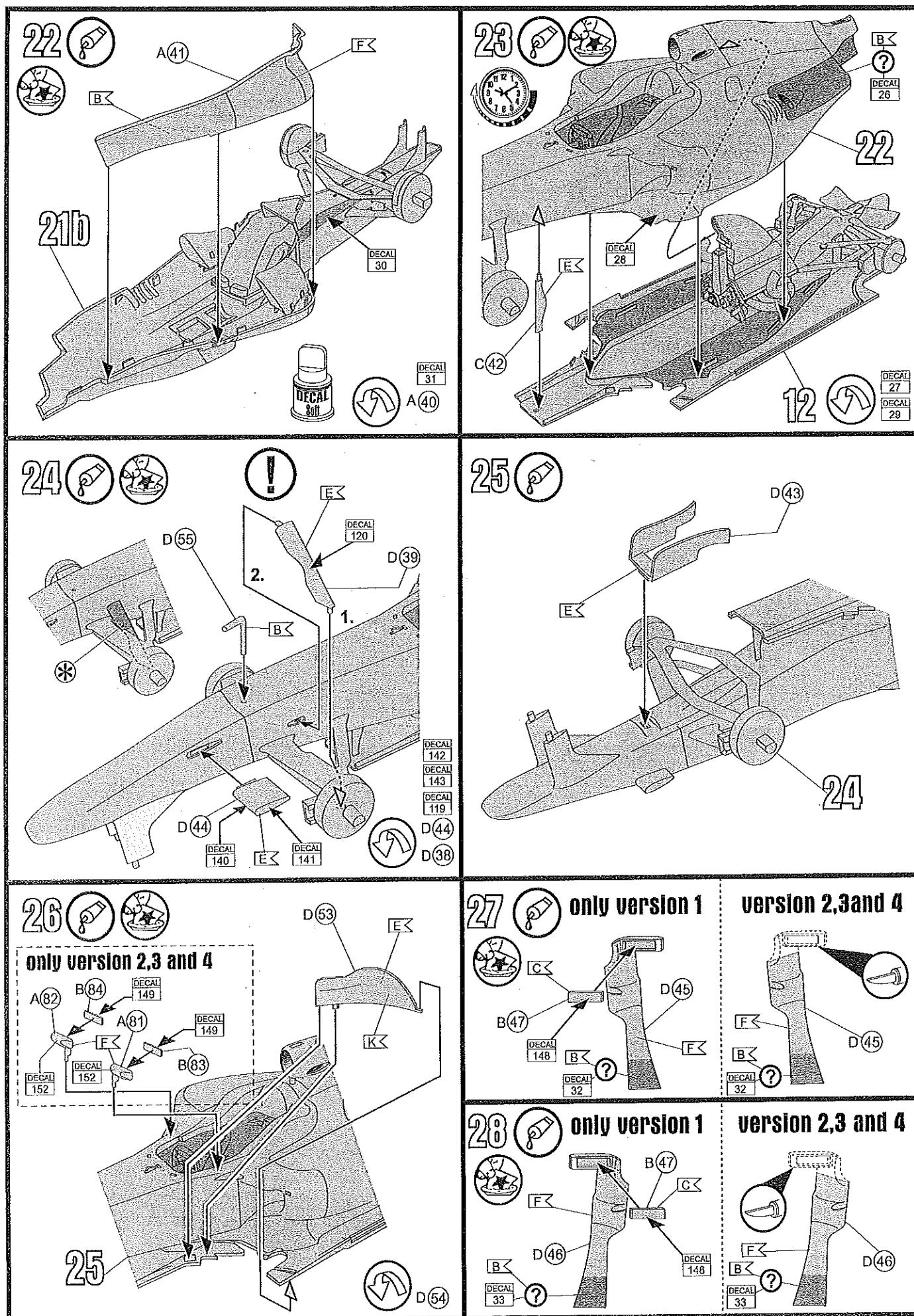


20b

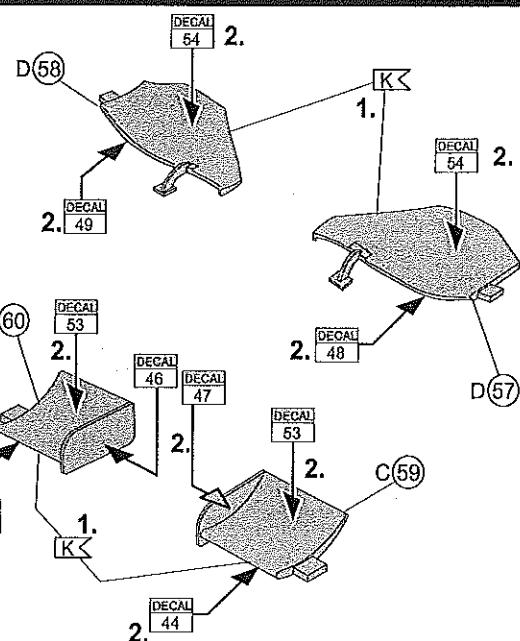
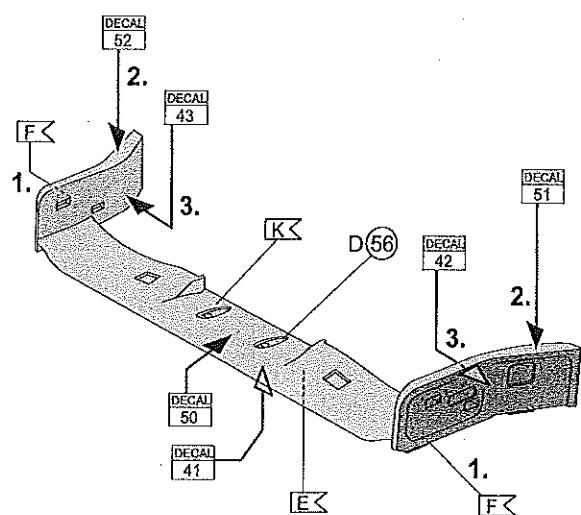


21b

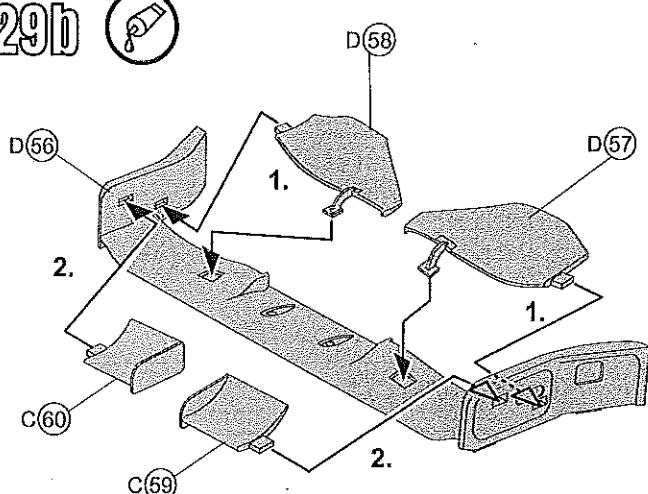




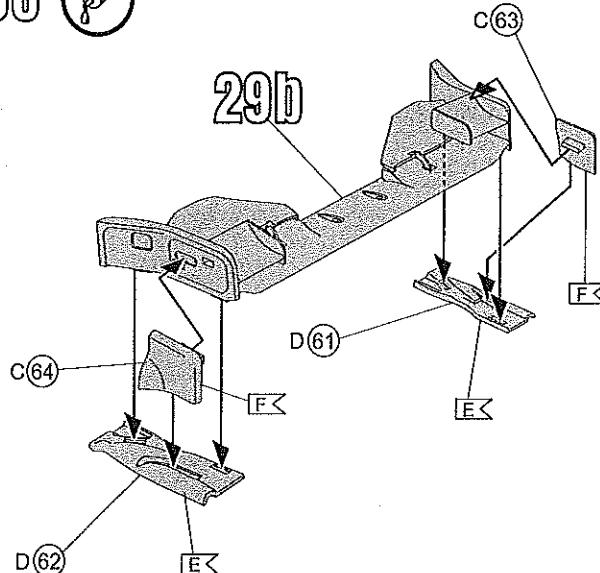
29a



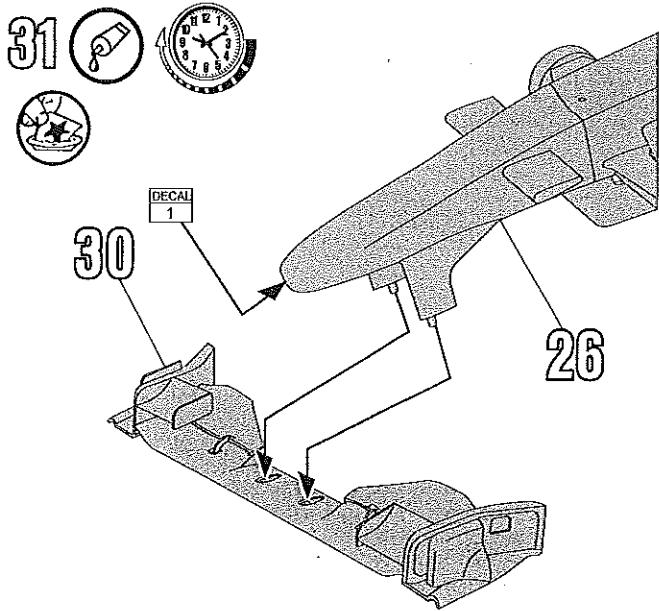
29b



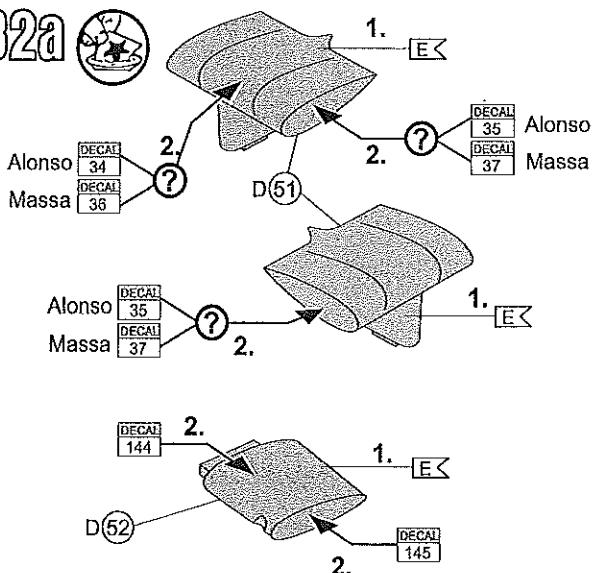
30

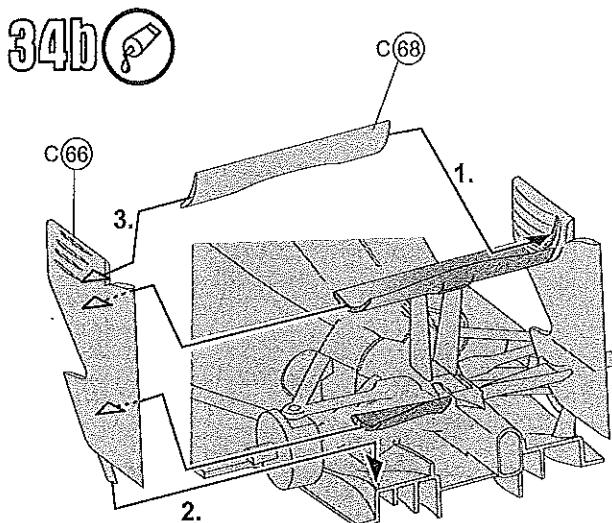
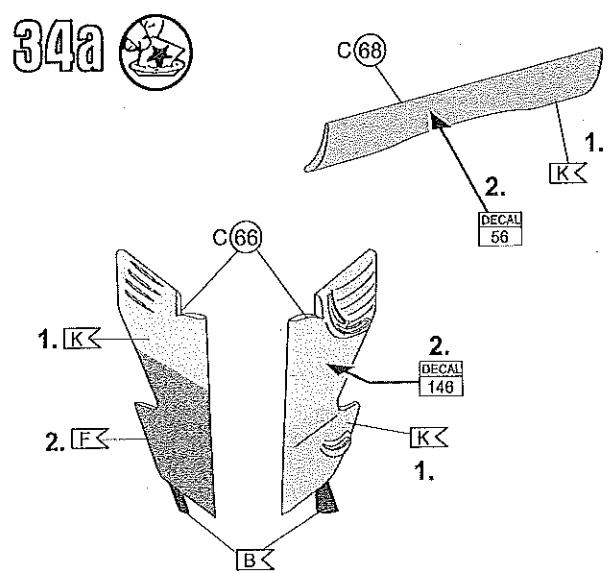
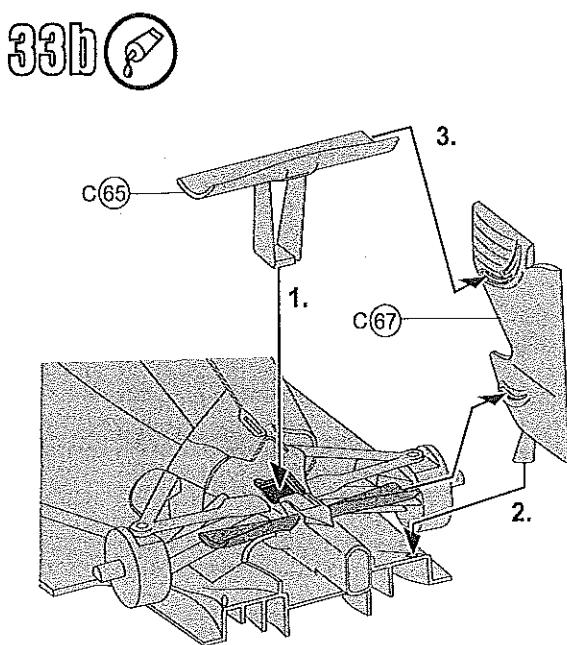
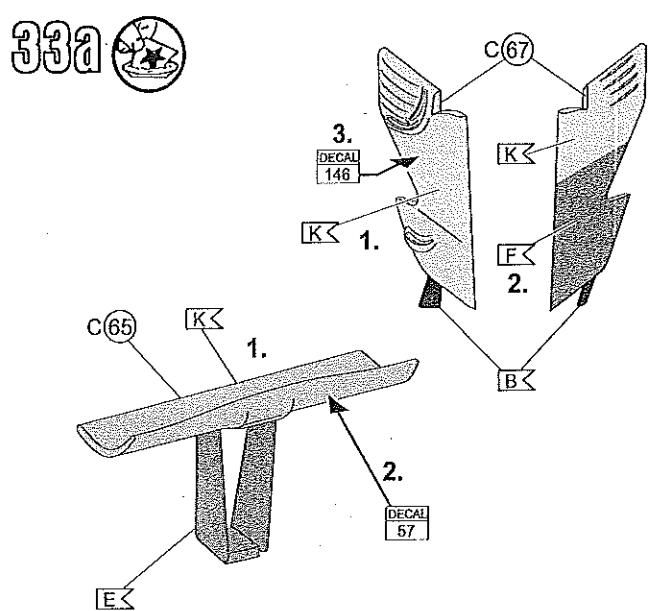
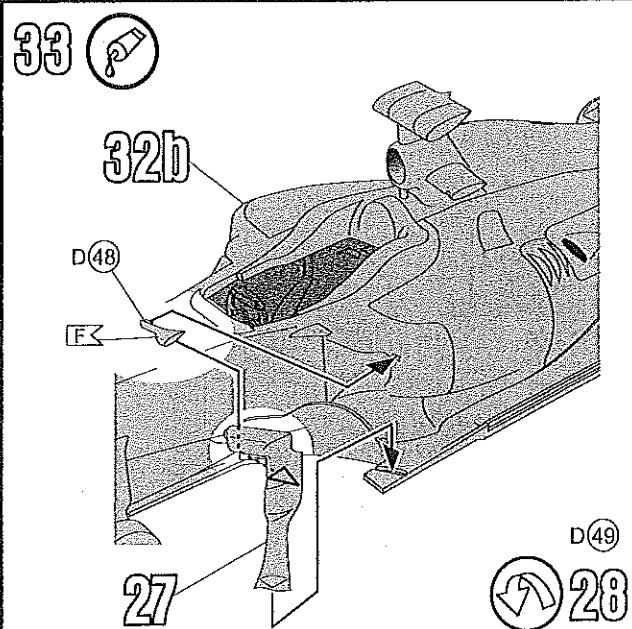
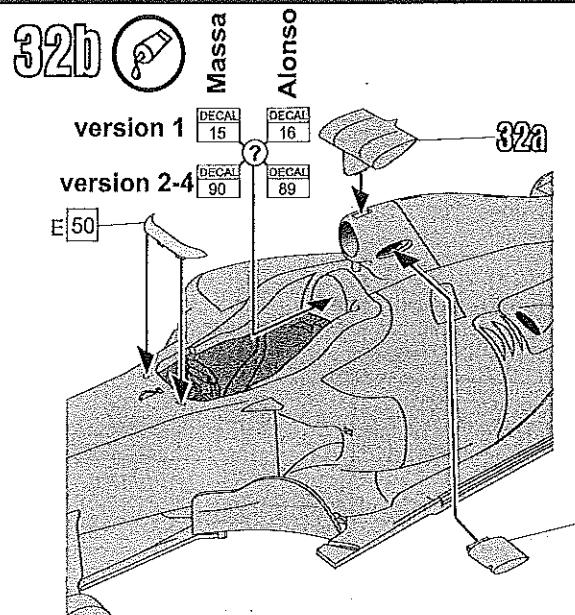


31

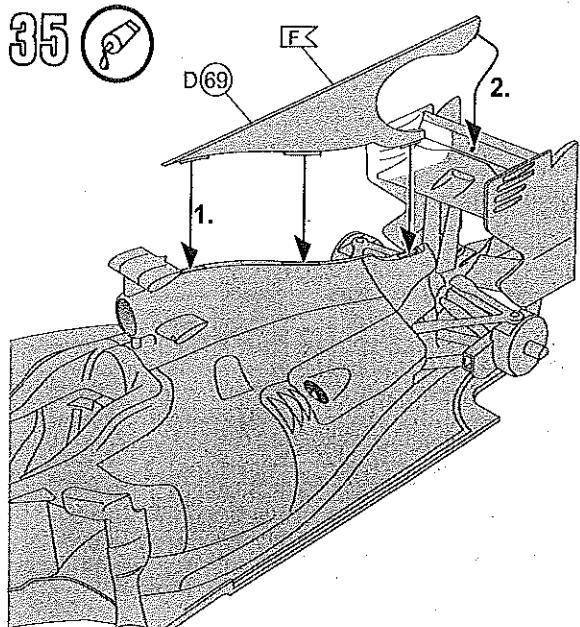


32a

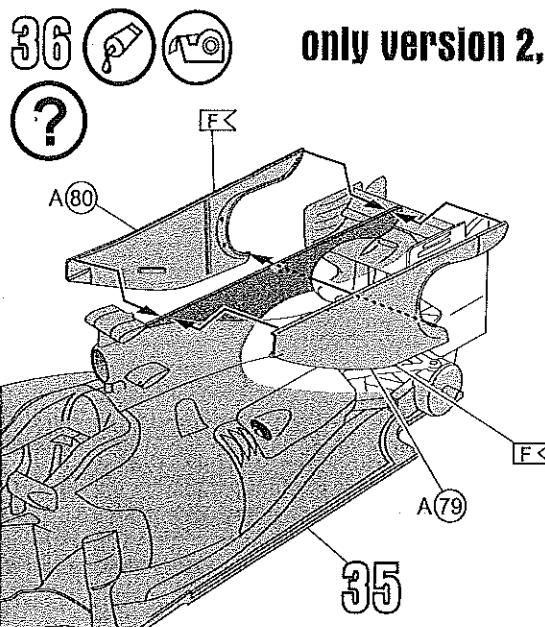




35

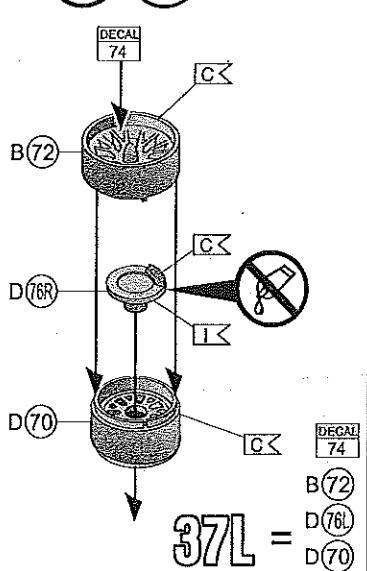


36

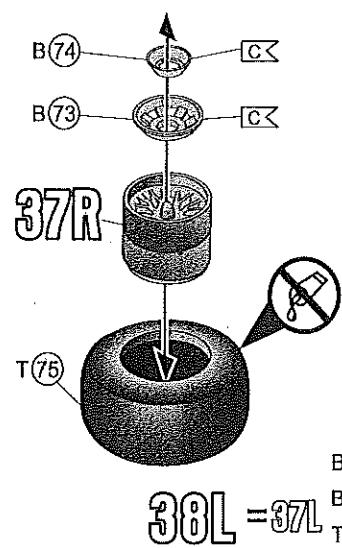


only version 2,3 and 4

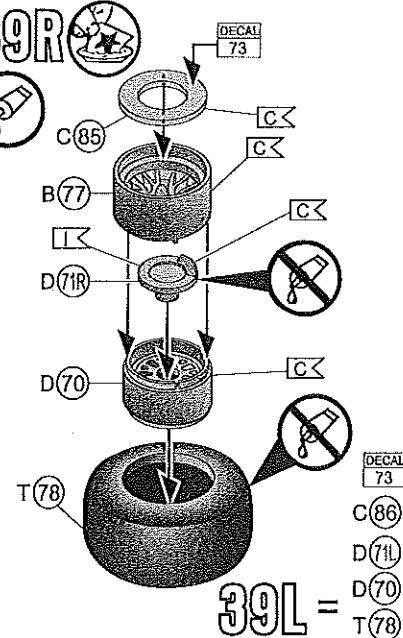
37R



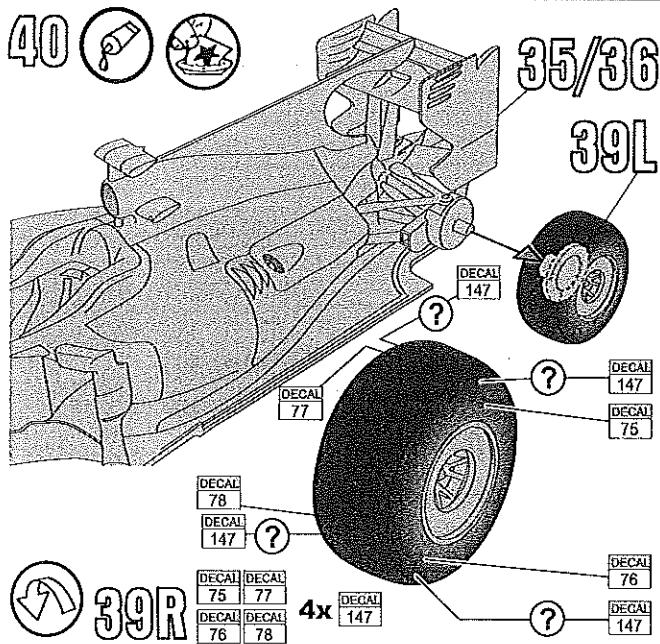
38R



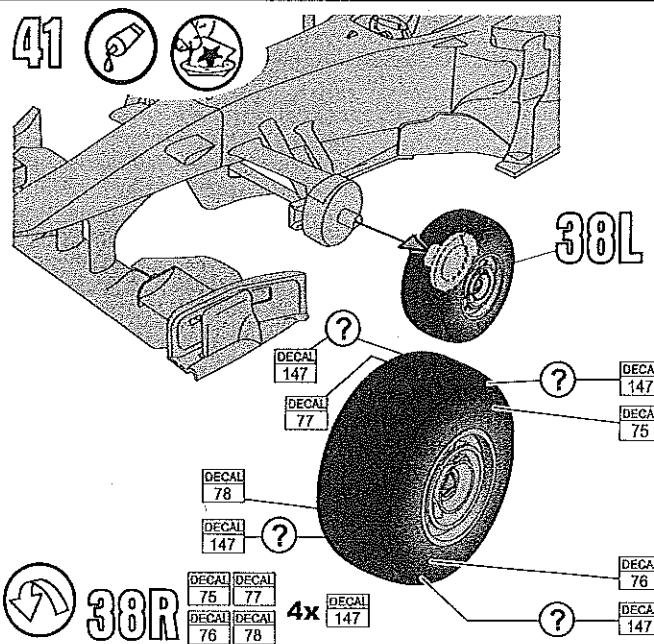
39R



40



41

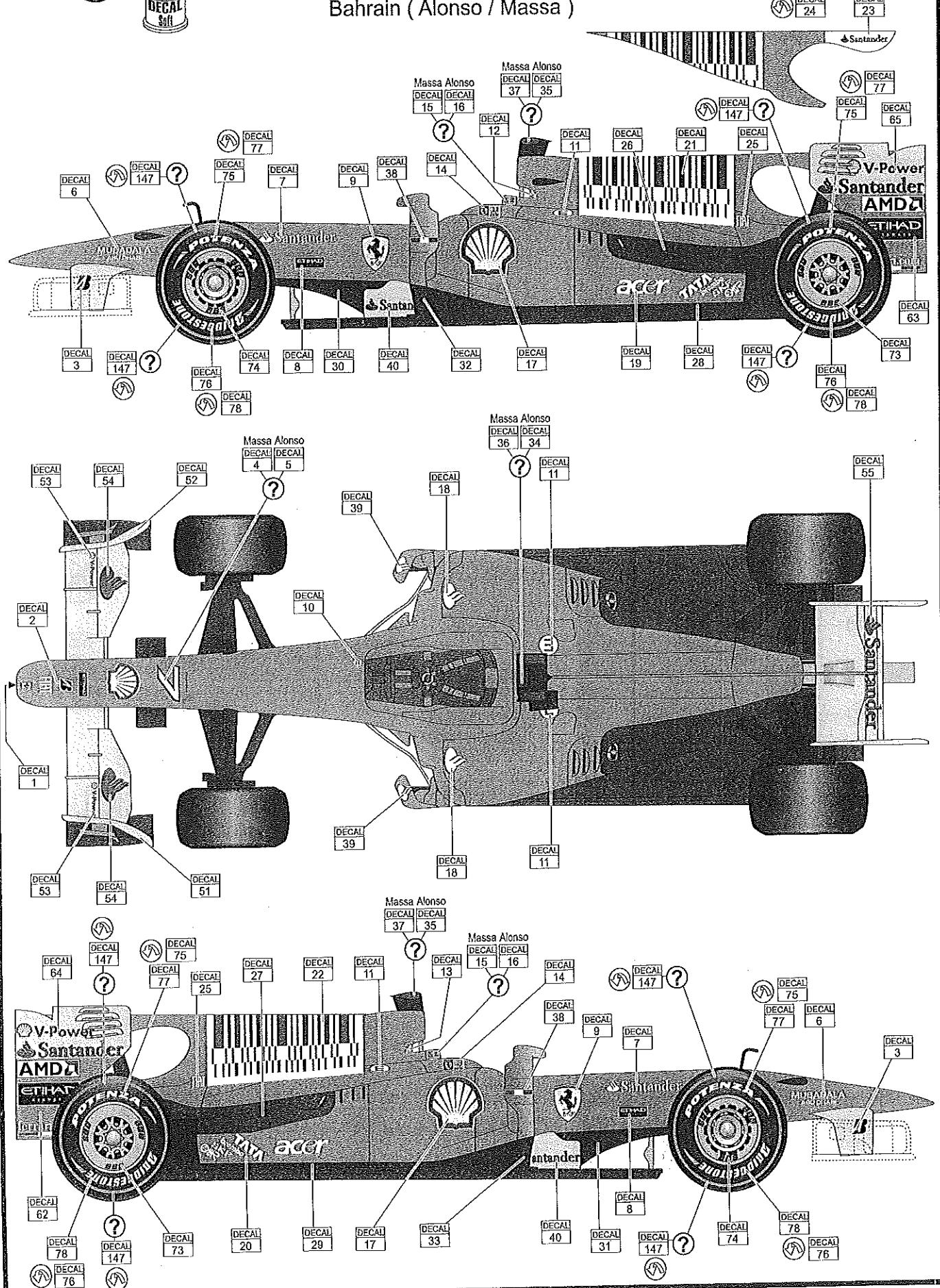


42



Version 1

Bahrain ( Alonso / Massa )

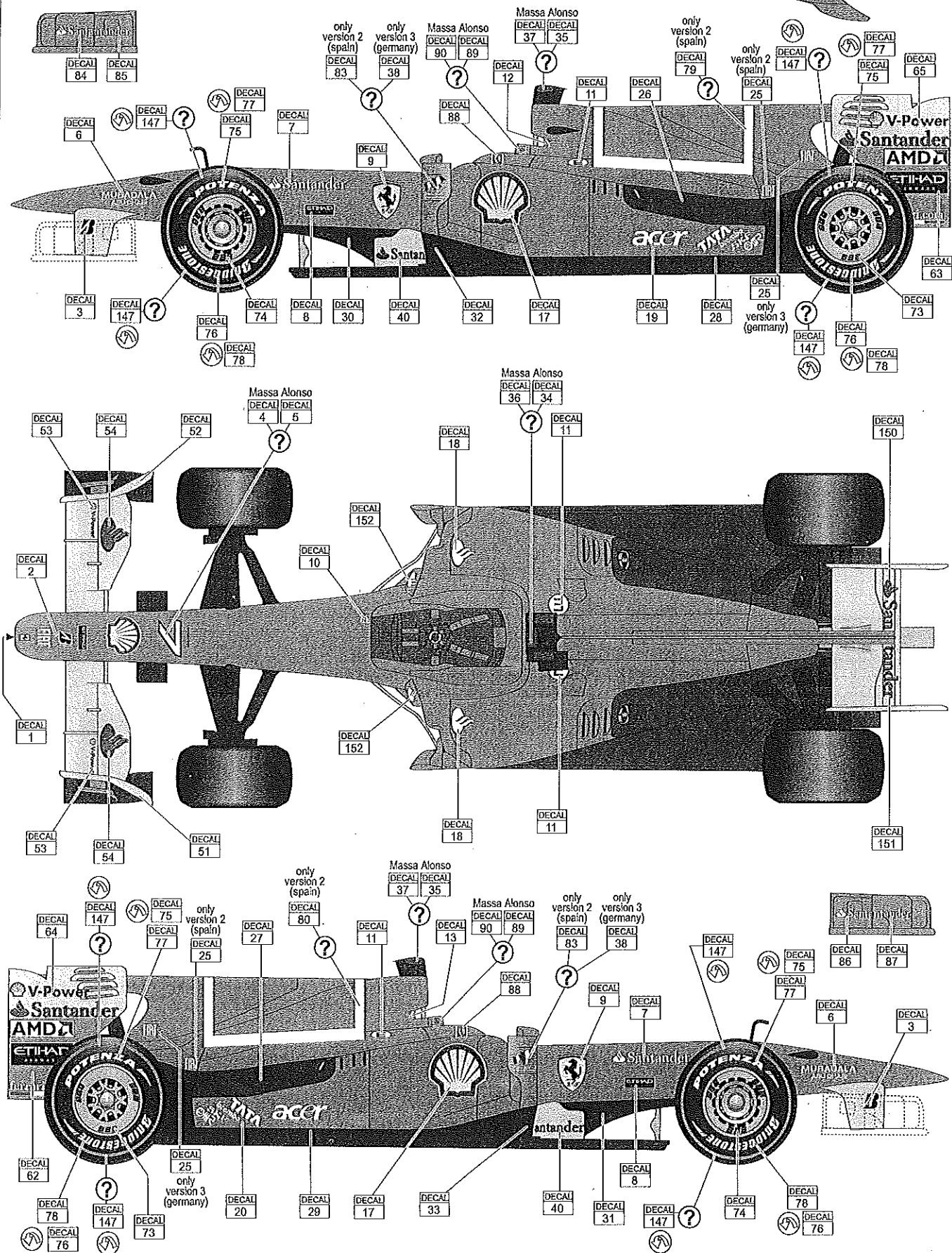


43



## Version 2 and 3

Spain ( Alonso / Massa )  
Germany ( Alonso / Massa )



# 44 Version 4 - Ferrari's 800th Grand Prix

Turkey (Alonso / Massa)

